

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 221

VRIJDAG 6 JULI 2012

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

VENDREDI 6 JUILLET 2012

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

12 JUNI 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht, bl. 36961.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

28 SEPTEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot oplegging van een veiligheidsverificatie voor het personeel nodig voor de organisatie en de invulling van de neutrale calltaking van de alarmcentrales 100, 101 en 112. Duitse vertaling, bl. 36962.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

28. SEPTEMBER 2009 — Königlicher Erlass über die Auferlegung einer Sicherheitsuntersuchung für das Personal, das für die Organisation und Einrichtung des neutralen Calltakings der 100-, 101- und 112-Notrufzentralen erforderlich ist. Deutsche Übersetzung, S. 36962.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

4 NOVEMBER 2008. — Akkoord tot vaststelling van de lijst van prothesen, hulpmiddelen van grote omvang en andere belangrijke verstrekkingen, bl. 36963.

19 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 17bis van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971. Rechtzetting, bl. 36964.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

12 JUIN 2012. — Loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public, p. 36961.

Service public fédéral Intérieur

28 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté royal prévoyant une vérification de sécurité pour le personnel nécessaire pour l'organisation et la mise en œuvre de la prise en charge neutre des appels à destination des centrales d'alarme 100, 101 et 112. Traduction allemande, p. 36962.

Service public fédéral Sécurité sociale

4 NOVEMBRE 2008. — Accord fixant la liste des prothèses, du grand appareillage et des autres prestations en nature de grande importance, p. 36963.

19 JUIN 2012. — Arrêté royal portant exécution de l'article 17bis des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971. Avis rectificatif, p. 36964.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

17 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de vaststelling van een kader voor het bereiken van een goede oppervlaktewatertoestand, bl. 36966.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

25 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende het uit de handel nemen en het verbod van het op de markt brengen van de « 09.02 Familie schommel », waarvan de producent de firma « Van Besouw Metaal BV » is, bl. 36968.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

8 JUNI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, diverse agentschaps-specifieke besluiten, het statuut van de gewestelijk ontvangers en het statuut van de arrondissementscommissarissen en de adjunct-arrondissementscommissaris, wat betreft de uitvoering van het sectoraal akkoord 2010-2012, bl. 36969.

Bestuurszaken

25 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de oproepingsbrieven voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2012, bl. 36977.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

21 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de praktische modaliteiten voor de elektronische verzending van de akten van de overheden van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van het administratief toezicht, bl. 36996.

Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

4 MEI 2012. — Verordening nr. 12-03 tot vaststelling van de begrotingswijziging 1 en A over het dienstjaar 2012, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20112012-0593, bl. 36997.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Personeel. Opruststelling, bl. 37001.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

22 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de samenstelling van de Interparastatale stagecommissie van de openbare instellingen van sociale zekerheid en de instellingen van categorie D zoals bepaald door de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, bl. 37001.

Service public fédérale Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

17 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à l'établissement d'un cadre en vue d'atteindre un bon état des eaux de surface, p. 36966.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

25 JUIN 2012. — Arrêté ministériel portant retrait et interdiction de la mise sur le marché de la grande balançoire « 09.02 Famille schommel », dont le producteur est la firme « Van Besouw Metaal BV », p. 36968.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

8 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant le statut du personnel des services des autorités flamandes du 13 janvier 2006, de divers arrêtés spécifiques aux agences, du statut des receveurs régionaux et du statut des commissaires d'arrondissement et du commissaire d'arrondissement adjoint, en ce qui concerne l'exécution de l'accord sectoriel 2010-2012, p. 36973.

Gouvernance publique

25 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant le modèle des convocations pour les élections locales et provinciales du 14 octobre 2012, p. 36995.

Région de Bruxelles-Capitale

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

21 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant les modalités pratiques de l'envoi électronique des actes des autorités des centres publics d'action sociale dans le cadre de la tutelle administrative, p. 36996.

Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale

4 MAI 2012. — Règlement n° 12-03 fixant la modification budgétaire 1 et A pour l'année 2012 sanctionné par arrêté du Collège n° 20112012-0593, p. 36999.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Personeel. Mise à retraite, p. 37001.

Service public fédéral Personnel et Organisation

22 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant la composition de la Commission interparastatale des stages des institutions publiques de sécurité sociale et des organismes de la catégorie D telle que définie par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, p. 37001.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Vergunningen tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 37002. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 37003. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwingen, bl. 37004. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijzigingen, bl. 37008. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Intrekkingen, bl. 37011. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigeringsen, bl. 37011.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van leden, bl. 37012. — Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Toekenning van de managementfunctie van administrateur-generaal, bl. 37012.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Eervol ontslag, bl. 37012.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal E^{PI}. Penitentiare Inrichtingen. Dienst P & O, bl. 37012. — Rechterlijke Orde, bl. 37013. — Rechterlijke Orde, bl. 37013. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 37014.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

25 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende het ontslag en de benoeming van een effectief lid van de Indexcommissie, bl. 37015.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

29 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot oprichting van de commissie bedoeld in artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 19 mei 2000 betreffende de samenstelling en de werkwijze van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 37015.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 37016. — Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 37017. — Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 37018. — Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 37019.

Service public fédéral Intérieur

Autorisations d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 37002. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 37003. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellements, p. 37004. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellements, p. 37005. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modifications, p. 37008. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Abrogations, p. 37011. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 37011.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination de membres, p. 37012. — Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Attribution de la fonction de management d'administrateur général, p. 37012.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Démission honorable, p. 37012.

Service public fédéral Justice

Direction générale E^{PI}. Etablissements pénitentiaires. Service P & O, p. 37012. — Ordre judiciaire, p. 37013. — Ordre judiciaire, p. 37013. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 37014.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

25 JUIN 2012. — Arrêté ministériel portant démission et nomination d'un membre effectif de la Commission de l'Indice, p. 37015.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

29 JUIN 2012. — Arrêté ministériel portant constitution de la commission visée à l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 19 mai 2000 relatif à la composition et au fonctionnement du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 37015.

Gouvernements de Communauté et de Région

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Beroep ingesteld tegen het besluit van de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen d.d. 7 april 2011 houdende het behoud van buurtweg nr. 96 te Massemen (Wetteren), bl. 37019.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

5 JUNI 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de Centrale Paritaire Commissie van de Hogere Kunstschole van het confessioneel vrij onderwijs, bl. 37021.

7 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot hernieuwing van de erkenning die aan de « ASBL Service d'Aide sociale aux Justiciables et aux Détenus de l'arrondissement judiciaire de Namur », toegekend is als dienst voor sociale hulpverlening aan gedetineerden van het gerechtelijk arrondissement Namen, bl. 37022.

22 MEI 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 oktober 2009 houdende aanstelling van de commissaris van de Regering bij de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap en van de vertegenwoordiger van de Regering binnen het Overlegcomité tussen de verschillende consultatieve organen van het hoger onderwijs, bl. 37023.

23 MEI 2012. — Ministerieel besluit waarbij het « Athénée royal de Huy » ertoe wordt gemachtigd het taalbadonderwijs te organiseren, bl. 37024.

6 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 april 2011 tot aanstelling van de leden van de examencommissies voor de toelating tot de studies georganiseerd in de hogescholen, met toepassing van artikel 22, § 1, 5°, van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, bl. 37025.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

5 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission paritaire centrale des Ecoles supérieures des Arts de l'enseignement libre confessionnel, p. 37020.

7 MARS 2012. — Arrêté ministériel portant renouvellement de l'agrément de l'ASBL « Service d'Aide sociale aux Justiciables et aux Détenus de l'arrondissement judiciaire de Namur », en tant que Service d'aide aux détenus de l'arrondissement judiciaire de Namur, p. 37022.

22 MAI 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 octobre 2009 portant désignation du commissaire du Gouvernement auprès du Conseil interuniversitaire de la Communauté française et du représentant du Gouvernement au sein du Comité de concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur, p. 37023.

23 MAI 2012. — Arrêté ministériel autorisant l'Athénée royal de Huy à organiser l'apprentissage par immersion linguistique, p. 37024.

6 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 avril 2011 portant désignation des membres du jury d'examens d'admission aux études organisées dans les hautes écoles, en application de l'article 22, § 1^{er}, 5°, du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles, p. 37025.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Vaglio Lux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37026. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "KG Hahn-Transporte GmbH & Co", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37028. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "GmbH E. Picken", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37029. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "GmbH Up International", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37031. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la société "JJB Recycle Trading", en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 37033. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "GmbH Windgatter U. Sohn", en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37035. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "BVBA Transport Delagey", en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37037. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Magi Container, en qualité de collecteur

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Registratie als bodemsaneringsaannemer, bl. 37044.

Officiële berichten

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 37044.

et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37039. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Radoux & fils, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37040. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Handelaars Abazi, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37042.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Enregistrement en tant qu'entrepreneur en assainissement du sol, p. 37044.

Avis officiels

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 37044.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 37044.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 37045.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

11 MEI 2011. — Rondzendbrief CP4 betreffende het genegotieerd beheer van de publieke ruimte voor de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus. Duitse vertaling, bl. 37045.

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Bericht. Voordracht van de kandidatenlijst voor de eerlang te geven vacante betrekking van Nederlandstalig rechter in vreemdelingenzaken, bl. 37049. — Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Bericht. Voordracht van de kandidatenlijst voor de vacante betrekking van Franstalig rechter in vreemdelingenzaken, bl. 37049.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 37045.

Service public fédéral Intérieur

11 MAI 2011. — Circulaire CP4 concernant la gestion négociée de l'espace public pour la police intégrée, structurée à deux niveaux. Traduction allemande, p. 37045.

Conseil du Contentieux des Etrangers. Avis. Présentation de la liste de candidats à l'emploi à conférer prochainement de juge au contentieux des étrangers d'expression néerlandaise, p. 37049. — Conseil du Contentieux des Etrangers. Avis. Présentation de la liste de candidats à l'emploi vacant de juge au contentieux des étrangers d'expression française, p. 37049.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

11. MAI 2011 — Rundschreiben CP4 über die vereinbarte Kontrolle des öffentlichen Raums für die auf zwei Ebenen strukturierte integrierte Polizei. Deutsche Übersetzung, S. 37046.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 37050.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Interpretatieregule betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, bl. 37050.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 37050.

Service public fédéral Sécurité sociale

Règle interprétative de la nomenclature des prestations de santé, p. 37050.